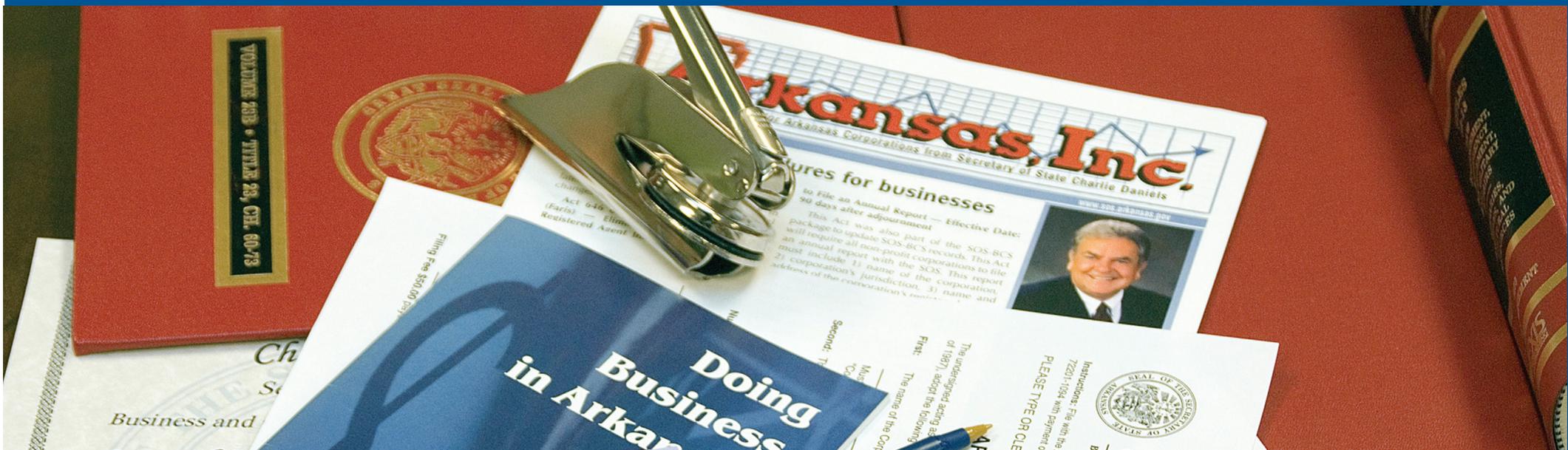


Haciendo Negocios en Arkansas



State Capitol, Room 256
Little Rock, Arkansas 72201
www.sos.arkansas.gov
Division of Business and Commercial Services
Victory Building, Suite 250
Little Rock, AR 72201
501-682-3409



Charlie Daniels
Secretario de Estado



Charlie Daniels
Secretario de Estado

Estimado Dueño de Negocio:

Tengo el agrado de ofrecerles “Haciendo Negocios en Arkansas” que entrega información a nuestros clientes interesados en registrar una organización corporativa o empresarial en Arkansas.

Este guía explora temas que incluyen:

- Elección de un tipo de entidad
- Reserva y Registro de un nombre corporativo
- Evitar problemas comunes en registro de documentos
- Tabla de honorarios corporativos
- Sociedades Anónimas locales
- Sociedades Anónimas extranjeras
- Marcas Registradas y Marcas de Servicios

También entregamos información de contacto para otras agencias que puede ser de ayuda para establecer o ampliar su negocio.

Si necesita información adicional o tiene dudas, por favor contáctese con el Secretario del Estado de la División de Negocios y Servicios Comerciales de Arkansas vía online (en línea) en www.sos.arkansas.gov, e-mail business@sos.arkansas.gov, o llame al 501-682-3409, o a la línea gratuita 1-888-233-0325.

Atentamente.

A handwritten signature in black ink that reads "Charlie Daniels".

Charlie Daniels
Arkansas Secretario de Estado

Índice de materias

Sección 1

Oficina de Servicios Comerciales.....	1
• Horarios y Números Telefónicos	
• Servicios de la División de Negocios y Servicios Comerciales	

Sección 2

Elección de un Tipo de Entidad.....	5
• Propiedad Individual	
• Sociedad Colectiva	
• Sociedad Limitada	
• Sociedad de Responsabilidad Limitada	
• Sociedad Limitada con Responsabilidad Limitada	
• Sociedad Anónima	
• Sociedad Anónima S	
• Compañía de Responsabilidad Limitada	
• Sociedad Anónima Sin Fines de Lucro	
• Agente Comercial Registrado	
• Entidad que No se registra/No califica	

Sección 3

Nombres Corporativos	10
• Requerimientos	
• Disponibilidad de Nombre	
• Reserva de Nombres	

Sección 4

Lista de Verificación para la Presentación de Documentos	12
• Todos los Documentos	
• Los Estatutos de Constitución de Sociedad	
• Estatutos de Enmienda	
• Disolución	
• Solicitud de Sociedad Anónima Extranjera para Autorización para Realizar Actividades Comerciales	
• Certificados Extranjeros de Enmienda	
• Retiro	
• Fusiones	

Sección 5

Honorarios de Registro de una Sociedad Anónima.....	15
-----------------------------------------------------	----

Sección 6

Formularios Disponibles.....	16
• Sociedades Anónimas Locales	
• Sociedades Anónimas Extranjeras	

Sección 7

Sociedades Anónimas Locales.....	17
• Estatutos de Constitución de Sociedad	
• Certificado de Enmienda	
• Cambio de Información de Agente Registrado	
• Sociedad Limitada Local	
• Disolución	
• Registro de Nombre de Fantasía	
• Reserva del Nombre	
• Estatutos de Constitución de Sociedad Sin Fines de Lucro	

Sección 8

Sociedades Anónimas Extranjeras....	22
• Certificado de Autorización	
• Cambio de Información del Agente Registrado	
• Sociedad Extranjera Limitada	
• Certificado de Retiro	
• Registro del Nombre de Fantasía	
• Reserva de Nombre Corporativo	
• Registro de Nombre Corporativo	
• Sociedad Anónima Extranjera Sin Fines de Lucro	

Sección 9

Marcas Registradas y Marcas de Servicios.....	25
• Registro	
• Renovación	
• Transferencia	

Glosario de los Términos.....	<i>i</i>
Información de Contacto.....	<i>ii</i>

Oficina de Servicios Comerciales

Las personas que desean constituir una sociedad anónima en Arkansas deben solicitar autorización al Secretario del Estado de Arkansas para desarrollar un negocio u otras actividades tales como una sociedad anónima. A través de la División de Negocios y Servicios Comerciales, el Secretario de Estado aprueba varios tipos de actividades comerciales corporativas y emite los certificados que dan efecto a estas actividades. Los términos “sociedad anónima” y “corporativo/a” se usan aquí en un sentido general y abarcan a todas las organizaciones comerciales reguladas por el estado de Arkansas, incluyendo a las LLC, LP, LLP y algunas asociaciones y cooperativas.

La División de Negocios y Servicios Comerciales es también el poseedor de los registros de casi 140.000 sociedades anónimas activas organizadas o autorizadas para desarrollar actividades comerciales en Arkansas. Todos los registros mantenidos en esta oficina están sujetos a la Ley de Libertad de Información (a excepción de cierta información tributaria de licencias). Estos archivos son públicos y pueden ser inspeccionados o copiados a solicitud contra un pago. (Los precios están enlistados en “Filing Fee Schedule” en www.sos.arkansas.gov.)

A. Horarios y Números Telefónicos

La División de Negocios y Servicios Comerciales está abierta de 8 de la mañana a 5 de la tarde, de lunes a jueves, de 8 de la mañana a 4:30 de la tarde el viernes y se puede llamar por teléfono al 888-233-0325 o 501-682-3409. Los documentos se pueden presentar online en www.sos.arkansas.gov. Los archivos registrados online son actualizados dentro de 24 horas y los originales son devueltos por correo al solicitante; los documentos también se pueden presentar por correo. Si son aprobados, los documentos enviados por correo normalmente serán registrados y devueltos dentro de 24 a 48 horas luego de que la División de Negocios y Servicios Comerciales los reciba. También se puede presentar los documentos trayéndolos directamente a nuestra oficina, y si son aprobados, serán procesados mientras espera. Cualquier documento recibido después de las 4:30 de la tarde estará disponible para retirarlo al día laboral siguiente. Para evitar demoras causadas por la devolución de documentos erróneos, por favor ver la Lista de Verificación para el Registro de Documentos, página 12.

B. Servicios de la División de Negocios y Servicios Comerciales

1. Aprobación de Transacciones Corporativas – el Código de Arkansas exige que muchos de los procedimientos corporativos sean presentados

como registro público en la oficina del Secretario del Estado de Arkansas. Entre estas transacciones las más comunes son los registros de Estatutos de Constitución de Sociedad, Enmienda, Fusión y Disolución. La División de Negocios y Servicios Comerciales tiene disponibles en línea y sin costo los formularios para la presentación de estos documentos en www.sos.arkansas.gov, o contactándose con la oficina. Algunos registros se pueden hacer a través de nuestro servicio en la web a un costo más bajo. El pago de estos honorarios se debe hacer cuando se presentan los documentos para registrarlos. Los documentos corporativos principales se discuten detalladamente en esta guía a partir de la página 17. Sin embargo, si necesita ayuda adicional, el personal de la División de Negocios y Servicios Comerciales está disponible para responder a sus preguntas y ayudarle.

2. Difusión de Información — Como el poseedor oficial del registro de documentos corporativos, la División de Negocios y Servicios Comerciales puede entregar varios tipos de información de todas las sociedades anónimas registradas.

La División de Negocios y Servicios Comerciales recibe más de 2.000 llamadas telefónicas por semana, la mayoría de ellas son de personas que solicitan información, o entidades confirmando la disponibilidad de nombres corporativos. (Ver la página 10 por un debate sobre nombres corporativos). También se puede obtener información online, por correo, o visitando nuestra oficina.

La siguiente información está disponible online o por teléfono:

- Disponibilidad del Nombre de la Entidad
- Disponibilidad de Nombre Extranjero
- Disponibilidad de Nombres de Fantasía
- Tipo de Identidad y Estatus
- Agente Registrado para Notificación de Actos Procesales Legales y Dirección
- Estado de Origen
- Títulos Autorizados
- Empleados Corporativos

3. Preparación de Copias de Documentos Certificados — Muchos procedimientos legales y transacciones de actividades comerciales requieren de la introducción o presentación de documentos certificados por el Secretario del Estado como copias verdaderas y precisas de los registros en esta oficina. Las copias certificadas de los registros corporativos en la oficina del Secretario del Estado de Arkansas pueden ser presentadas en evidencia en todos los tribunales dentro del estado

como prueba suficiente a primera vista de los hechos declarados en los documentos. El Secretario del Estado de Arkansas puede certificar cualquier documento corporativo en archivo con la División de Negocios y Servicios Comerciales. Además de las copias certificadas de los documentos, esta oficina también prepara Certificados de Situación Idónea, Certificados de Existencia, y Certificados de Investigación Debida y Diligente.

- Los Certificados de Situación Idónea estipulan que una entidad ha cumplido con los requerimientos reglamentados por la División de Negocios y Servicios Comerciales del Secretario del Estado de Arkansas. Los Certificados de Situación Idónea se pueden comprar y descargar online en www.sos.arkansas.gov.
- Los Certificados de Existencia estipulan que una sociedad anónima fue constituida o admitida para desarrollar actividades comerciales si es que existía en una fecha determinada, y si es que está en situación idónea para el Secretario del Estado de Arkansas.
- Los Certificados de Investigación Debida y Diligente certifican que todos los registros disponibles de la oficina del Secretario del Estado han sido investigados y que una sociedad anónima en particular no aparece en los registros.

Debido al volumen de solicitudes de certificación, por favor presente su orden tan pronto como sea posible. Si debe tener la orden en una fecha específica, informe al empleado sobre la fecha en que debe tener completada su orden, y si es que desea recogerla o que se le envíe por correo. Las órdenes de certificación deben ser pagadas con anticipación y generalmente son procesadas dentro de 24 a 48 horas luego que la oficina del Secretario del Estado haya recibido el pago.

4. Ayuda Legal — La División de Negocios y Servicios Comerciales del Secretario del Estado de Arkansas no está involucrada en la práctica de la ley y no puede dar asesoría legal ni puede emitir opiniones legales. Si tiene preguntas específicas en relación a una opinión legal o asesoría legal, por favor contáctese con un abogado privado o profesional legal. El abogado de nuestro personal está disponible para ayudar con los problemas legales que surgen en relación a materias relativas a esta oficina. Sin embargo, no puede proporcionar asesoría legal o aconsejar a los individuos sobre sus derechos legales. Todos los reclamos relativos a las entidades corporativas deben ser presentados en la oficina del Fiscal de Arkansas.

5. Formularios — La División de Negocios y Servicios Comerciales tiene formularios disponibles para la presentación de la mayoría de los documentos, como también tablas de honorarios y otros materiales diseñados para simplificar o aclarar las actividades comerciales con esta oficina. Todos los formularios son gratis. Estos artículos se pueden obtener visitando el sitio web del Secretario del Estado de Arkansas en www.sos.arkansas.gov, o contactándose con la División de Negocios y Servicios Comerciales.

6. Descarga de Datos en Grandes Cantidades — Hay disponible para comprar un listado de las sociedades anónimas, que incluye los nombres y direcciones de sociedades anónimas y su agente registrado. La lista debe ser preparada por tipo corporativo (local con fines de lucro, sin fines de lucro, y extranjera). El precio de estas impresiones del computador, archivos de datos u otros tipos de medios son calculados por el número de registros en la orden total y pueden ser comprados a través del sitio web del Secretario del Estado de Arkansas en www.sos.arkansas.gov en la Sección de Descargas de Datos (Data Download Section).

Elección de un Tipo de Entidad

Cuando inicia una actividad comercial, usted puede elegir entre varias formas de negocio u organizaciones. Hay disponibles una variedad de estructuras organizacionales para llevar a cabo actividades comerciales en Arkansas. Para decidir cuál forma de actividad comercial es apropiada para su empresa, un abogado, contador certificado (CPA), consejero tributario o asesor financiero le pueden dar información seria. Elegir la entidad de negocio apropiada para su empresa es vital para el éxito de su proyecto.

Una de las consideraciones fundamentales al seleccionar una organización empresarial es la protección de los dueños del negocio frente a la responsabilidad. Otras consideraciones incluyen el trato tributario por parte de los gobiernos federales y estatales, estructura de administración, propiedad futura, y capitalización. Las leyes de Arkansas determinan cómo las entidades particulares deben establecer y administrar sus negocios. Estas leyes son muy específicas y determinan la responsabilidad legal de cada forma de negocio. Las autoridades tributarias y agencias reguladoras también tienen leyes que conciernen al negocio.

Existe mucha literatura acerca de elegir y cómo establecer la forma apropiada de actividad comercial para sus necesidades. La información se puede encontrar en las bibliotecas, centros de desarrollo de pequeños negocios y en Internet. Sin embargo, finalmente se puede necesitar de la asesoría legal, o un contador certificado para ayudarlo a tomar la decisión. Las estructuras de negocio más comunes están descritas en las páginas siguientes.

Propiedad Individual

Un negocio con un único dueño sin una forma formal o separada de estructura de negocio se conoce como propiedad individual. El dueño tiene la responsabilidad y control exclusivo del negocio. La propiedad individual se forma fácilmente, permite que las decisiones importantes se tomen rápidamente, y normalmente tiene menos restricciones legales. En esta situación el dueño y el negocio son indistinguibles. El negocio tiene una vida limitada y no se puede transferir a otros.

Las responsabilidades del empresario individual incluyen:

- Obtención de todo el capital
- Responsabilidad personal por todas las deudas y reclamos contra la empresa

- Declarar todas las utilidades y ganancias en la declaración de impuesto a la renta personal del dueño
- Obtención de licencias y permisos estatales y locales
- Registrar el nombre del negocio con el empleado del condado local

Sociedad

Una sociedad es una asociación de dos o más personas que son copropietarios de un negocio y que se pueden constituir mediante un contrato oral o escrito entre las partes involucradas; sin embargo, se recomienda ampliamente un contrato por escrito. Este contrato debería establecer las responsabilidades y obligaciones de los socios como también el porcentaje de propiedad en la sociedad.

Sociedad Colectiva

Las sociedades colectivas no necesitan presentar un registro oficial más allá de aquel requerido para una propiedad individual, pero pueden presentarse para quedar en archivo como sociedad colectiva en la oficina del Secretario del Estado.

Sociedades Colectivas:

- No protegen los activos personales de los socios de la empresa en demandas contra la sociedad.
- Se les exige presentar las declaraciones de renta informativas al Servicio de Impuestos Internos y a la División de Impuestos a la Renta de Arkansas.
- Compartir sus utilidades y pérdidas entre los socios según su porcentaje de propiedad. Los socios entonces deben declarar este ingreso o pérdida en su declaración de impuesto a la renta personal.

Sociedad Limitada

Las Sociedades Limitadas (LP's) son más intensivamente reguladas que las sociedades colectivas. Las LP's consisten en socios colectivos y socios de sociedades limitadas. El Socio (s) de Sociedad (es) Colectiva (s) dirige el negocio y no tiene protección de responsabilidades. La(s) Sociedad (es) Limitada (s) generalmente son de inversionistas que no están involucrados diariamente en el funcionamiento de la empresa y cuya responsabilidad se limita al nivel de sus inversiones.

Sociedades Limitadas:

- El Servicio de Impuestos Internos las trata como una asociación.
- Originalmente fueron creadas para empresas arriesgadas en desarrollo inmobiliario.
- Se constituyen presentando un Certificado de Sociedad de Responsabilidad Limitada al Secretario del Estado.
- Debe presentar un informe anual al Secretario del Estado de Arkansas.

Sociedad de Responsabilidad Limitada

Una sociedad de responsabilidad limitada (LLP) es muy parecida a la sociedad limitada. Sin embargo, la LLP permite que todos los socios tengan un rol activo en el manejo de la empresa, mientras ofrece a los miembros cierta protección de responsabilidad de las acciones de los otros socios. Las LLP's son más comúnmente constituidas por grupos de profesionales tales como doctores, contadores, o arquitectos.

Sociedades de Responsabilidad Limitada:

- El Servicio de Impuestos Internos las trata como una asociación.
- No dan protección de responsabilidad contra las acciones de otros socios individuales.
- Se constituyen presentando una calificación de sociedad de responsabilidad limitada al Secretario del Estado.
- Debe presentar un informe anual al Secretario del Estado de Arkansas.

Sociedad Limitada con Responsabilidad Limitada

Una Sociedad Limitada con Responsabilidad Limitada (LLLL) es una sociedad limitada que se registra ante el Secretario del Estado como una sociedad LLLP. El efecto del registro es limitar la responsabilidad indirecta de los socios colectivos, de la misma manera que el registro como una LLP limita la responsabilidad de los socios colectivos de una sociedad colectiva.

Las Sociedades Limitadas con Responsabilidad Limitada:

- Son constituidas presentando un Certificado de Sociedad Limitada con Responsabilidad Limitada.
- Son Sociedades Limitadas.
- Debe presentar un informe anual al Secretario del Estado Arkansas.

Sociedad Anónima

Una sociedad anónima es una forma más compleja de organización empresarial. La sociedad anónima es una entidad legal y existe independientemente de sus dueños o accionistas. Como entidad separada, la sociedad anónima tiene sus propios derechos, privilegios y responsabilidades aparte de los accionistas, empleados y el consejo de directores. Una sociedad anónima puede comprar y vender una propiedad, celebrar contratos, demandar y ser demandada. Los empleados elegidos y su consejo de directores administran la sociedad anónima.

Una Sociedad Anónima:

- Se constituye presentando sus Estatutos de Constitución de Sociedad al Secretario del Estado de Arkansas.
- Se puede constituir para propósitos con o sin fines de lucro.
- No se ve afectada en cuanto a su duración por causa de muerte o transferencia de acciones por alguno de sus dueños.
- Necesita de una mantención de registros más extensa.

- Paga impuestos sobre sus utilidades, las utilidades se distribuyen a los dueños vía dividendos y son gravables con impuestos por las autoridades tributarias estatales y federales.
- Debe presentar un informe tributario de licencia anual al Secretario del Estado de Arkansas.

Sociedad Anónima S

La Sociedad Anónima S es una empresa que elige tributar según el Subcapítulo S del Código Tributario de Impuestos Internos. El ser una Sociedad Anónima S es sólo para un asunto de impuestos. Las Sociedades Anónimas S son entidades comerciales “donde los impuestos son traspasados”, esto significa que sus utilidades y pérdidas son informadas por el dueño en sus declaraciones de impuesto personales:

- Es una sociedad anónima desde el punto de vista del estado y cumple con las leyes estatales de una sociedad anónima.
- Debe tener sólo una clase de acciones.
- Debe estar formada por accionistas que sean individuos, estados, o consorcios pero no sociedades anónimas.
- Sólo puede tener accionistas que sean ciudadanos o residentes de los Estados Unidos.
- No puede ser miembro de un grupo de sociedades anónimas afiliadas.
- Está limitada a 75 accionistas.
- Se constituye presentando sus Estatutos de Constitución de Sociedad al Secretario del Estado de Arkansas y luego al Servicio de Impuestos Internos.
- Debe presentar un informe tributario de licencia anual al Secretario del Estado de Arkansas.

Compañía de Responsabilidad Limitada

La Compañía de Responsabilidad Limitada (LLC) combina muchas características favorables de las sociedades anónimas y de las asociaciones. Las LLC asignan a sus miembros una responsabilidad limitada y les ofrecen el mismo tratamiento tributario del IRS que las asociaciones.

Una Compañía de Responsabilidad Limitada:

- Debe presentar los Estatutos de Organización al Secretario del Estado de Arkansas.
- Permite que los miembros administren la compañía o que elijan a los gerentes.
- Permite que los miembros se involucren en la administración sin riesgo de perder su estatus de responsabilidad limitada.
- Es una forma relativamente nueva de organización comercial.
- Tiene menos reglamentos y mantención de registros.

- Puede ser gravada con impuestos por el Servicio de Impuestos Internos como una sociedad anónima o como asociación, dependiendo de su estructura.
- Debe presentar un informe tributario de licencia anual al Secretario del Estado de Arkansas.

Sociedad Anónima Sin Fines de Lucro

Las sociedades anónimas sin fines de lucro se constituyen para beneficio público, para beneficio mutuo de sus miembros, o para propósitos religiosos. El estatus de sociedad anónima sin fines de lucro no garantiza la condición libre de impuestos, ni tampoco asegura que las contribuciones a la organización sean deducibles de impuestos.

Convertirse en una sociedad anónima sin fines de lucro generalmente es un prerrequisito para solicitar la condición libre de impuestos según el Código del IRS, tal como la sección 501(c)(3). Para complacer al vasto número de entidades que eligen presentarse al IRS con el estatus 501(c)(3), el Secretario del Estado de Arkansas entrega una plantilla en blanco con el lenguaje sugerido del IRS y también las plantillas de los estatutos tradicionales de constitución sin fines de lucro. Si la sociedad anónima sin fines de lucro quiere solicitar contribuciones de caridad, también debe registrarlo en la oficina del Fiscal de Arkansas.

Las Sociedades Anónimas Sin Fines de Lucro:

- Pueden no tener accionistas o pagar dividendos.
- Puede compensar a los miembros, empleados, fideicomisarios (en montos razonables) por los servicios entregados.
- Deben tener disposiciones específicas en sus Estatutos de Constitución de Sociedad que abarquen la distribución de propiedad ante la disolución.
- Son constituidas presentando los Estatutos de Constitución de Sociedad al Secretario del Estado de Arkansas.
- Deben presentar un informe anual al Secretario del Estado de Arkansas.

Agente Comercial Registrado

Un agente comercial registrado es un individuo o entidad que está en la actividad comercial de entrega de servicios como agente registrado para entidades registradas en Arkansas. El propósito fundamental del agente comercial registrado es aceptar la notificación de actos procesales en representación de la entidad que él/ella representa.

Los Agentes Comerciales Registrados:

- Se crean presentando una Lista de Agentes Comerciales Registrados al Secretario del Estado.
- Están normadas por la Ley Modelo de Agentes Registrados (MoRAA) de 2007.

Entidad que No se registra/No califica

Una entidad que no necesita presentarse o registrarse para desarrollar actividades comerciales en el estado, puede elegir presentar una Declaración de Entidad que No se registra / No califica. Este registro le permite a la entidad tener su agente registrado / información de notificación de actos procesales en archivo con el Secretario del Estado.

Declaraciones de Entidad que No se registra / No califica:

- Se crean presentando una Declaraciones de Entidad que No se registra / No califica al Secretario del Estado.
- No califica una entidad de otra forma no calificada.
- No entrega ninguna protección por el uso del nombre por parte de la entidad.

Sección 3

Nombres Corporativos

A una sociedad anónima organizada o admitida para iniciar actividades comerciales en Arkansas se le otorga el uso exclusivo de un nombre corporativo al momento que es registrada en archivo por el Secretario del Estado de Arkansas. Sin embargo, según el Código 4-27-406 de Arkansas, un registro corporativo con el Secretario del Estado de Arkansas no le da necesariamente el derecho a usar el nombre corporativo propuesto por usted, un nombre corporativo, un supuesto nombre o de fantasía en este estado si el uso viola el nombre comercial de alguien más, marca registrada, o derechos de marcas de servicio según las leyes de marcas registradas de los Estados Unidos, de este estado, o de la ley común. Antes de que usted use el nombre, se le insta que busque los nombres y marcas de otros usadas o registradas en este estado, o registradas en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos, o consultar a un abogado para determinar la existencia de derechos contrarios.

A. Requerimientos

1. El nombre de todas las sociedades anónimas de Arkansas debe incluir la palabra "Sociedad Anónima", "Constitución de Sociedad", "Compañía", o abreviación de una de estas palabras. El fin de la sociedad anónima puede variar debido a la sección del Código de Arkansas según el que la entidad elige registrarse. (Ver Solicitud para Presentar Estatutos de Constitución de Sociedad disponible online en www.sos.arkansas.gov, o contactándose con nuestra oficina).

2. Ninguna sociedad anónima local o extranjera puede tomar o asumir un nombre corporativo idéntico al nombre de alguna otra sociedad

anónima de Arkansas, o de cualquier otra sociedad anónima extranjera autorizada para desarrollar una actividad comercial en Arkansas. El nombre debe distinguirse de los otros nombres en archivo.

B. Disponibilidad de Nombre

1. Nombres distinguibles — Si un nombre propuesto comienza con la misma palabra o frase que un nombre existente, el Secretario del Estado de Arkansas buscará palabras adicionales, lo que de alguna forma distingue significativamente el nombre propuesto, tal como la descripción del propósito o la actividad comercial.

2. Todas las solicitudes de búsquedas de disponibilidad de nombre están disponibles al contactarse con un representante de servicios comerciales o realizando una búsqueda de nombres en el sitio web del Secretario del Estado en www.sos.arkansas.gov. Las búsquedas de nombres son estrictamente preliminares y no garantizan los derechos del solicitante hasta que se registren los verdaderos papeles de sociedad anónima en la oficina del Secretario del Estado. No se aconseja comprar papelería con membrete, certificados de valores, folletos u otros artículos basándose en una búsqueda de futura disponibilidad del nombre.

C. Reserva de Nombres

1. Los nombres de las sociedades anónimas se pueden reservar por un período de 120 días antes de la constitución de sociedad cuando la oficina del Secretario del Estado de Arkansas recibe el monto correcto de registro y los formularios apropiados de reserva de nombre. Los formularios están disponibles para presentación electrónica o descarga desde el sitio web del Secretario del Estado en www.sos.arkansas.gov, visitando la oficina o contactando un representante corporativo. Las reservas presentadas según las leyes de LLC y LP tienen un período de renovación por una sola vez.

2. Cuando se reserva un nombre corporativo, y el derecho a ese nombre es transferido por escrito durante el período de 120 días, sólo se puede reservar por el saldo del tiempo que queda del período de 120 días originales. El costo para transferir la reserva del nombre y el formulario se encuentran online en www.sos.arkansas.gov, o se puede obtener contactándose con un representante corporativo de Negocios y Servicios Comerciales.

Lista de Verificación para la Presentación de Documentos

Ayuda a evitar los problemas más comunes que retrasan el procesamiento de documentos presentados a la División de Negocios y Servicios Comerciales. Revise simplemente la lista de verificación siguiente para asegurarse de que sus documentos estén completos y precisos.

A. Todos los Documentos

1. Verifique que cada sección del documento haya sido completada, incluyendo la dirección completa (No se acepta casilla postal para agente registrado). Los documentos incompletos no se pueden aprobar y serán regresados al solicitante para su corrección. Si la información del contacto tributario no está completa, su informe tributario anual de licencia (si se aplica) y/o informe anual puede que no le lleguen, haciendo que su sociedad anónima entre en un estatus de inactiva o revocada.
2. Asegúrese de haber presentado el monto correcto y que su cheque no tenga más de 60 días. Firme el cheque y extiéndalo pagadero a la orden del Secretario del Estado de Arkansas. (Se puede obtener una tabla de honorarios de registro ingresando al sitio web en www.sos.arkansas.gov, escribiendo o llamando a nuestra oficina, o visitando la División de Negocios y Servicios Comerciales de la Oficina del Secretario del Estado).
3. Confirmar que todas las partes requeridas hayan firmado los documentos.
4. Presente un set de documentos originales. No envíe copias.
5. Asegúrese de estar presentando el documento correcto. Revise si el formulario es para una sociedad anónima con fines de lucro, sin fines de lucro, o local.
6. Reserve su nombre corporativo por Internet, correo, o en persona en la División de Negocios y Servicios Comerciales. Un honorario de registro reservará su nombre (según disponibilidad) por 120 días. No se puede hacer reservas por teléfono. Una verificación de la disponibilidad de nombre corporativo por Internet o teléfono es sólo una búsqueda preliminar y no garantiza que el nombre está disponible. No se aconseja comprar papelería con membrete y otros artículos basándose en el futuro registro del nombre.

B. Los Estatutos de Constitución de Sociedad para Entidades Con y Sin Fines de Lucro

1. Revise todos los puntos generales enlistados en la Parte A.
2. Verifique si ha entregado una dirección de oficina principal y la dirección física de un agente registrado en Arkansas. No se aceptan las casillas postales.
3. Las Entidades Sin fines de Lucro deben entregar una lista de lo que harán con sus activos ante una disolución. El IRS exige una redacción específica en los Estatutos de Constitución de Sociedad respecto a la disposición de los activos. Por favor verifique en el IRS, antes de registrarse con el Secretario del Estado de Arkansas, si es que tiene dudas y están postulando al estatus sin fines de lucro federal. El sitio web del IRS es www.irs.gov. Para complacer al vasto número de entidades que eligen presentarse al IRS con el estatus 501(c)(3), el Secretario del Estado de Arkansas entrega una plantilla en blanco con el lenguaje sugerido del IRS y también las plantillas de los estatutos tradicionales de constitución de sociedad sin fines de lucro.

C. Estatutos de Enmienda

1. Revise todos los puntos generales enlistados en la Parte A.
2. Asegúrese de estipular claramente el texto de cada enmienda e identificar cada estatuto que está siendo enmendado.
3. Asegúrese de que los impuestos de licencias/informes anuales estén al día.

D. Disolución

1. Revise todos los puntos generales enlistados en la Parte A.
2. Asegúrese de que los impuestos de licencias/informes anuales estén al día.
3. Llene y pague el Informe Tributario.
4. Llene y reenvíe el formulario de disolución correcto y el pago.
(Todas las entidades con exenciones tributarias no presten atención a los ítems 2 y 3 mencionados anteriormente.)

E. Solicitud de Sociedad Anónima Extranjera para Autorización para Realizar Actividades Comerciales

1. Revise todos los puntos generales enlistados en la Parte A.
2. Asegúrese de completar el Artículo 7. Esto exige estimaciones de buena fe en los montos en dólares.
3. Se debe presentar un Certificado de Situación Idónea hechas por el estado original al que pertenece la entidad junto con todas las Solicitudes de Sociedad Anónima Extranjera para el Certificado de Autorización para Realizar Actividades Comerciales en el estado de Arkansas. Este certificado de situación idónea debe tener fecha dentro de los últimos 30 días.

F. Certificados Extranjeros de Enmienda

1. Revise todos los puntos generales enlistados en la Parte A.
2. Asegúrese de estipular claramente el texto de cada enmienda e identificar cada artículo que está siendo enmendado.
3. Incluya una copia certificada de la enmienda, fusión o consolidación oficialmente registrada en el estado original de la sociedad anónima, fechada dentro de los últimos 60 días.
4. Asegúrese de que los impuestos de licencias/informes anuales estén al día.

G. Retiro

1. Revise todos los puntos generales enlistados en la Parte A.
2. Asegúrese de que los impuestos de licencia estén al día.
3. Llene el informe anual y/o Informe Tributario Final de Licencia y pague los impuestos de licencia.
4. Llene y reenvíe el formulario de retiro correcto y el pago.

H. Fusiones

1. Revise todos los puntos generales enlistados en la Parte A.
2. El acuerdo o plan de fusión debe ser presentado con los Estatutos de la Fusión. El acuerdo debe detallar:
 - a. Las condiciones generales de la fusión;
 - b. La forma de convertir las acciones de la sociedad (es) anónima (s) no subsistente (s) en acciones u otros valores de la sociedad anónima subsistente; y
 - c. Una declaración de las enmiendas a los Estatutos de Constitución de Sociedad de la sociedad anónima subsistente necesarios y/o deseables para efectuar la fusión.
3. La fecha efectiva de la fusión no debe ser anterior, ni superior a, 30 días luego de la fecha de presentación y aprobación de los Estatutos de Fusión por parte del Secretario del Estado. Si la fecha efectiva no está estipulada en los Estatutos de la Fusión, la fecha efectiva será aquella de la presentación (y aprobación) de los Estatutos de Fusión por parte del Secretario del Estado.
4. En una fusión donde una sociedad anónima extranjera absorbe una sociedad anónima nacional, si la fusión es registrada primero en el estado de origen de la sociedad anónima extranjera o país, la sociedad anónima extranjera subsistente debe presentar una copia certificada del Certificado de Fusión del estado original de la sociedad anónima extranjera, llevándola al Secretario del Estado dentro de 30 días de la fecha efectiva de la fusión. Si la fusión es registrada primero en Arkansas, los documentos originales firmados donde se fusiona la sociedad anónima deben ser presentados al Secretario del Estado dentro de 30 días a partir de la fecha efectiva de la fusión.

5. Una sociedad anónima extranjera subsistente debe solicitar permiso para realizar actividades comerciales en Arkansas antes de, o simultáneamente a la presentación de los Estatutos de la Fusión. Si la sociedad anónima extranjera subsistente no tiene la intención de realizar actividades comerciales en Arkansas, debe entregar al Secretario del Estado de Arkansas el Certificado de Admisión y todos los Certificados de Admisión enmendados de todas las sociedades anónimas extranjeras no subsistentes que fueron parte de la fusión.
6. Asegúrese de que todos los impuestos de licencia e informes anuales estén al día.

Sección 5

Honorarios de Registro de una Sociedad Anónima

Todas las tablas de honorarios de registro se pueden obtener al visitar nuestro sitio web en www.sos.arkansas.gov, o escribiendo, o llamando, o visitando la División de Negocios y Servicios Comerciales del Secretario del Estado de Arkansas.

Formularios Disponibles

Los siguientes formularios están disponibles descargándolos desde el sitio web del Secretario del Estado de Arkansas en www.sos.arkansas.gov, o visitando la oficina, contactando un representante corporativo o el registro electrónico.

A. Formularios de Sociedades Anónimas Locales

- Estatutos de Constitución de Sociedad (también incluye a las LLC, LP, LLP, LLLP, GP)
- Certificado de Enmienda
- Cambio de la Información de Agente Registrado
- Certificado de Disolución
- Solicitud de Reserva del Nombre de la Sociedad Anónima
- Registro de un Nombre de Fantasía
- Estatutos de Constitución de Sociedad Sin Fines de Lucro
- Formularios de Impuestos de Licencia /Informes Anuales

B. Formularios de Sociedades Anónimas Extranjeras

- Declaración de Sociedad Anónima Solicitando Autorización para Realizar Actividades Comerciales en Arkansas (incluye también las LLC, LP, LLP, LLLP, GP)
- Cambio de la Información del Agente Registrado
- Certificado de Retiro
- Registro del Nombre de Fantasía
- Registro del Nombre Corporativo
- Solicitud de Sociedad Anónima Sin Fines de Lucro para Realizar Actividades Comerciales en Arkansas
- Certificados de Enmienda, Certificado de Autorización
- Solicitud de Reserva del Nombre
- Formularios de Impuestos de Licencia/Informes Anuales

Sociedades Anónimas Locales

A. Estatutos de Constitución de Sociedad

Una sociedad anónima se constituye según la Ley de Sociedad Anónima General de Arkansas presentando los Estatutos de Constitución de Sociedad al Secretario del Estado. Antes de que se preparen los Estatutos, se debería seleccionar y reservar un nombre corporativo en la oficina de la División de Negocios y Servicios Comerciales del Secretario del Estado. (Ver páginas 10 y 11 donde se debaten nombres corporativos y reserva de nombres). La Oficina del Secretario del Estado revisará y aprobará estos Estatutos y emitirá un Certificado de Constitución de Sociedad, que marca el comienzo de la existencia de la sociedad anónima.

El registro debe incluir un original de los Estatutos de Constitución de Sociedad firmado por todos los constituyentes y contener la siguiente información:

1. Nombre de la Sociedad Anónima – Deberá contener la palabra “Corporation”, “Incorporated”, o “Company”, o una abreviatura de una de estas palabras, pero no como la palabra final del nombre de la compañía. Dicha palabra(s) final(es) o abreviatura (s) son inmediatamente precedidas por “y” o cualquier símbolo para “y” Por ejemplo, la sociedad anónima podría ser “XYZ Company,” pero “ABC & Company” debe ser formalmente nombrada “ABC & Company, Inc.”
2. Número de acciones, las que la sociedad anónima tendrá autorización de emitir:
 - a. Clase (opcional)
 - b. Serie (si las hay)
 - c. Valor Nominal por acción o declaración de que las acciones están sin valor nominal;
3. El nombre y dirección física (la casilla postal no se acepta) del agente inicial registrado de la sociedad anónima;
4. Nombre y dirección de cada constituyente;
5. El propósito(s) para el que se constituye la sociedad anónima;
6. Los estatutos de constitución de sociedad también pueden exponer otras disposiciones consistentes con la ley en cuanto a la identidad de los directores, limitaciones del objetivo, responsabilidad de los accionistas y la administración.

B. Certificado de Enmienda

La sociedad anónima puede necesitar o elegir enmendar, posteriormente a la emisión del Certificado de Constitución de Sociedad, sus Estatutos de

Constitución de Sociedad. El Consejo de Directores puede adoptar una resolución exponiendo la (s) enmienda (s) propuesta (s) y ordenar que ellas sean sometidas a votación de los accionistas de la sociedad anónima. Los accionistas de la sociedad anónima con derecho a voto de las enmiendas deben votar para adoptar la(s) enmienda(s) propuesta(s). Los Estatutos de Enmienda indicando la (s) enmienda (s) propuesta (s) deben ser presentados al Secretario del Estado. Si todos, o un número importante de los estatutos deben ser enmendados, los Estatutos de Constitución de Sociedad Enmendados o Replanteados pueden ser registrados, lo que reemplazará los Estatutos de Constitución de Sociedad originales.

Se debe presentar un original del Certificado de Enmienda con la firma de un empleado y la siguiente información, según el Código 4-27-101 de Arkansas:

1. Nombre de la Sociedad Anónima;
2. Declaraciones que certifiquen la siguiente información:
 - a. Estatuto(s) que fue enmendado(s), más la redacción exacta;
 - b. Que en una junta especial (o regular) de los accionistas de dicha sociedad anónima, debidamente citada y sostenida en la oficina de la compañía (indique ciudad, estado, y fecha), la(s) enmienda(s) a los Estatutos de Constitución de Sociedad fueron propuestos y adoptados;
 - c. Si una enmienda prevé un intercambio, reclasificación, o cancelación de acciones emitidas, indicar las disposiciones para implementar la enmienda si es que no está contenida en la enmienda misma;
 - d. Si la enmienda fue adoptada por los constituyentes o el consejo de directores sin la acción de los accionistas, una declaración para tal efecto y que la acción de los accionistas no fue requerida;
 - e. Una enmienda aprobada por los accionistas debe enlistar:
 - i. La designación, número de acciones en circulación, número de votos que se pueden emitir por cada grupo de votantes con derecho a votar separadamente la enmienda, y el número de votos que cada grupo de votantes indiscutiblemente representados en la reunión; y
 - ii. Ya sea el número total de votos emitidos a favor o en contra de la enmienda por cada grupo votante con derecho a votar separadamente la enmienda, o el número total de votos indiscutidos emitidos por cada grupo de votantes para la enmienda, más una declaración de que el número de votos emitidos para la enmienda por cada grupo de votantes fue suficiente para la aprobación por parte del grupo votante.

Para los registros según ACA 4-26-301 et. seq., por favor remitirse al Código de Arkansas o a la plantilla disponible online de la oficina del Secretario del Estado de Arkansas.

C. Cambio de Información de Agente Registrado

Todas las sociedades anónimas nacionales o extranjeras admitidas en Arkansas deben presentar al Secretario del Estado de Arkansas su dirección actual de la oficina principal en Arkansas y el nombre y dirección de la persona designada como agente registrado para la notificación de actos procesales. Si la sociedad anónima no tiene una oficina o instalaciones en Arkansas, la dirección del agente registrado puede servir como dirección de oficina principal.

La ubicación de la oficina principal, la designación del agente registrado, o ambas, se pueden cambiar presentando al Secretario del Estado de Arkansas un certificado firmado por el presidente u otro empleado y que contenga la siguiente información:

- Nombre de la sociedad anónima
- Tipo de Entidad
- Nombre y dirección del agente registrado anterior
- Nombre y dirección del nuevo agente registrado

(La dirección de la oficina registrada y la dirección de la oficina comercial de su agente registrado cuando sean cambiadas deben ser las mismas).

Algunos agentes registrados pueden elegir ser registrados como agente comercial registrado y cumplir con la Ley Modelo de Agentes Registrados (MoRAA) de 2007. Un agente comercial registrado puede ser un individuo o una entidad y debe enlistar la siguiente información en la oficina del Secretario del Estado de Arkansas:

- Nombre del individuo o entidad
- Jurisdicción
- Dirección física y postal para la notificación de actos procesales junto con medios adicionales para aceptar la notificación.

D. Sociedad Limitada Local

Una sociedad limitada es una asociación formada por dos o más personas, que tiene como miembros a uno o más socios colectivos y uno o más socios limitados.

Dos o más personas que deseen formar una sociedad limitada deberán firmar y jurar para un certificado, que indicará:

- Nombre de la sociedad limitada; (debe contener las palabras sociedad limitada, L.P., o LP.)
- Dirección física y postal de la oficina designada;

- Nombre y dirección comercial de cada socio colectivo;
- Cualquier otra materia que los socios colectivos determinen incluir en éste.

E. Disolución

Una sociedad anónima puede poner término a su existencia corporativa llevando a cabo una disolución voluntaria. El Consejo de Directores debe primero aprobar una resolución proponiendo la disolución. Esa resolución debe entonces ser adoptada mediante votación de los accionistas de la sociedad anónima. Luego de que los accionistas adoptan la resolución, el Consejo de Directores puede entonces proceder a disolver la sociedad anónima presentando el Certificado de Disolución firmado por el presidente u otro empleado de la sociedad anónima y que contenga la siguiente información:

1. Nombre de la sociedad anónima;
2. Fecha en que fue autorizada la disolución;
3. Si la disolución fue aprobada por los accionistas:
 - a. El número total de votos posibles para la propuesta de disolución;
 - b. El número total de votos emitidos a favor o en contra de la disolución, o el número total de votos indiscutidamente emitidos para la disolución, y una declaración que el número total de votos emitidos para la disolución fue suficiente para la aprobación;
4. Si la disolución necesita la aprobación de grupos votantes, la información en el #3 anterior debe ser entregada a cada grupo votante individual con derecho a participar.

F. Registro de Nombre de Fantasía

Ninguna sociedad anónima, extranjera o local, realizará una actividad comercial en Arkansas con un nombre de fantasía a menos de que primero registre ese nombre con el Secretario del Estado de Arkansas. En el caso de una sociedad anónima local, se debe presentar un formulario entregado o aprobado por el Secretario del Estado al secretario del condado en el cual se ubique la oficina registrada de la sociedad anónima (a menos que esté ubicada en el Condado de Pulaski), proporcionando la siguiente información:

- Nombre de Fantasía que usa o usará la actividad comercial;
- Descripción de la naturaleza de la actividad comercial;
- Nombre corporativo del solicitante;
- El estado de la constitución de sociedad;
- Ubicación de la oficina registrada de la sociedad anónima del solicitante en Arkansas;

- Declaración si el solicitante es una sociedad anónima extranjera, está admitida y autorizada para realizar actividades comerciales en Arkansas.

G. Reserva del Nombre

1. El derecho exclusivo para usar un nombre corporativo puede ser reservado por cualquier persona o sociedad anónima, extranjera o local, presentando al Secretario del Estado de Arkansas una solicitud por escrito para reservar un nombre corporativo específico. Si el Secretario del Estado encuentra que el nombre se diferencia según sus registros de los otros nombres reservados o registrados o del nombre de cualquier sociedad anónima local o sociedad anónima extranjera admitida en este Estado, se puede reservar para uso exclusivo del solicitante por un período de 120 días.
2. El solicitante puede transferir el derecho de uso exclusivo de un nombre corporativo específico a otra persona o sociedad anónima presentando un formulario de Transferencia de Reserva de Nombre en la Oficina del Secretario del Estado.
3. La reserva de un nombre registrado según la sección del código corporativo puede no ser renovada ni se reservará el mismo nombre en cualquier solicitud posterior presentada por, o en beneficio de, el solicitante original o cualquier persona, firma o sociedad anónima identificada por dicho solicitante, o cualquier cesionario del solicitante original.
4. La reserva del nombre presentado según la sección de responsabilidad limitada o sociedad limitada puede ser renovada una sola vez por el solicitante original presentando el formulario apropiado y el pago.

H. Estatutos de Constitución de Sociedad Sin Fines de Lucro

Cualquier asociación o personas que eligen ser constituidas como una organización sin fines de lucro deberán registrarse, según la Ley Sin fines de Lucro de Arkansas, completando los Estatutos de Constitución de Sociedad Sin Fines de Lucro con el Secretario del Estado. Antes de preparar los Estatutos, se debe seleccionar un nombre corporativo y verificarlo con la División de Negocios y Servicios Comerciales. (Ver página 10 y 11 para un debate de nombres corporativos y reserva de nombres). La Oficina del Secretario del Estado revisará y aprobará los Estatutos y emitirá un Certificado de Constitución de Sociedad, lo que marca el comienzo de la existencia de una sociedad anónima.

Si se registra para el estatus exento de impuestos federales 501(c)(3) por favor remítase a la plantilla especial entregada por la oficina del Secretario del Estado de Arkansas.

Los estatutos deben incluir la siguiente información:

1. Nombre de la sociedad anónima;
2. Tipo de sociedad anónima sin fines de lucro: de Beneficio Público, de Beneficio Mutuo o Religiosa;
3. Enlistar si es que la sociedad anónima tendrá miembros;
4. Declaración de las disposiciones para la regulación de asuntos internos de una sociedad anónima, es decir el propósito, y las disposiciones para la distribución de activos en la disolución o liquidación final; (Si se registra para el estatus exento de impuestos federales por favor para esta declaración verifique con el IRS en www.irs.gov.)
5. Dirección física (no se acepta casilla postal) de la oficina principal, lugar principal de la actividad comercial, y el nombre y dirección de agente registrado;
6. Nombre y dirección de cada constituyente.

Sección 8

Sociedades Anónimas Extranjeras

A. Certificado de Autorización

Cualquier sociedad anónima extranjera que propone realizar actividades comerciales dentro del estado en Arkansas, o que se le permita seguir realizando actividades comerciales dentro del estado, deberá presentar al Secretario del Estado de la siguiente información, firmada por un empleado de la entidad:

1. Nombre de la sociedad anónima;
2. Las leyes del estado, territorio o país extranjero según las que la sociedad anónima se constituyó, junto con la fecha y duración de dicha constitución de sociedad;
3. Propósito de la entidad;
4. Dirección de la oficina general o lugar principal de la actividad comercial en el estado de origen;
5. Nombre y dirección física (no se acepta casilla postal) del agente residente para quien se autoriza la notificación de actos procesales en Arkansas;
6. Dirección de la oficina general o lugar principal de la actividad comercial en la jurisdicción que según sus leyes se constituyó la sociedad anónima;
7. Número y valor nominal, si lo hay, de las acciones del capital social de la sociedad anónima poseídas o a ser poseídas por los residentes de este estado;
8. Certificado de Situación Idónea fechado dentro de un período de 30 días, del estado de origen.

B. Cambio de Información del Agente Registrado

Ver Sección 7, Ítem C, página 19.

C. Sociedad Extranjera Limitada

Antes de realizar actividades comerciales en Arkansas, una sociedad extranjera limitada se debe registrar con el Secretario del Estado de Arkansas. Para registrarse, una sociedad extranjera limitada debe presentar al Secretario del Estado una copia de su Certificado de Sociedad Limitada y todas las enmiendas hechas al certificado, debidamente autenticada y certificada por la autoridad apropiada.

Una sociedad extranjera limitada debe presentar al Secretario del Estado de Arkansas una solicitud para registrarse como sociedad extranjera limitada, firmada y juramentada por un socio colectivo y estipulando:

1. Nombre de la sociedad limitada;
2. Estado donde fue organizada;
3. Fecha de formación;
4. Carácter general de la actividad comercial;
5. Nombre y dirección física del agente para la notificación de los actos procesales en Arkansas;
6. Dirección de la oficina principal en el estado de organización;
7. Nombre y dirección de cada socio colectivo;
8. Copia del Certificado de Sociedad Limitada (o documento equivalente) y todas las enmiendas hechas al certificado. (Debe estar certificada por el Secretario del Estado del estado de origen, fechada dentro de 60 días).

D. Certificado de Retiro

Cuando una sociedad anónima desea no continuar realizando actividades comerciales en el estado, un empleado debe ejecutar un Certificado de Retiro en la División de Negocios y Servicios Comerciales.

El Certificado de Retiro debe estipular la siguiente información:

1. Nombre de la sociedad anónima extranjera;
2. Estado de origen;
3. Nombre del contacto y dirección postal para la sociedad anónima que se retira.

E. Registro del Nombre de Fantasía

Ver Sección 7, Ítem F, página 20

F. Reserva de Nombre Corporativo

Ver Sección 7, Ítem G, página 21

G. Registro de Nombre Corporativo

Cualquier sociedad anónima extranjera no autorizada para realizar actividades comerciales en Arkansas puede registrar su nombre corporativo, siempre que su nombre según los registros del Secretario del Estado se diferencie del nombre de cualquier sociedad anónima local existente según las leyes de este estado, o el nombre de cualquier sociedad anónima autorizada a desarrollar actividades comerciales en este estado, o cualquier nombre corporativo reservado o registrado por otra sociedad anónima.

El registro de un nombre corporativo deberá hacerse formalizando la solicitud de registro. Dicho registro contendrá lo siguiente:

1. Nombre de la sociedad anónima;
2. Leyes de la jurisdicción según las que se constituyó la sociedad anónima;
3. Fecha de constitución de sociedad;
4. Descripción de la actividad comercial en la que está involucrada la entidad;
5. Certificado de Situación Idónea según las leyes del estado o territorio donde se constituyó originalmente la sociedad anónima; (Debe estar fechada dentro de un período de 30 días).
6. El nombre de los registros son renovables anualmente entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre presentando un formulario de renovación y pago del honorario. (Si un registro expira, la sociedad anónima debe completar los formularios de registro del nombre, y obtener otro registro por el honorario inicial en vez del honorario de renovación).

H. Sociedad Anónima Extranjera Sin Fines de Lucro

Previo al desarrollo de una actividad comercial en Arkansas, una sociedad anónima sin fines de lucro primero deberá obtener un Certificado de Autorización del Secretario del Estado. La solicitud de dicho certificado de autorización deberá contener lo siguiente:

1. Nombre de la sociedad anónima;
2. Las leyes del estado, territorio, o país extranjero según las que se constituyó la sociedad anónima;
3. Fecha de constitución de sociedad;
4. Período de duración;
5. Dirección de la oficina principal o lugar de la actividad comercial en el lugar de constitución de sociedad original;
6. Nombre y dirección de su agente registrado propuesto para la notificación de actos procesales en Arkansas;
7. Nombre y dirección comercial de los directores y empleados actuales de la sociedad anónima;

8. Lista si la sociedad anónima tiene miembros;
9. Como qué tipo de entidad sin fines de lucro sería clasificada si se registra como local de Arkansas:
 - a. Sociedad Anónima de Beneficio Público
 - b. Sociedad Anónima de Beneficio Mutuo
 - c. Sociedad Anónima Religiosa

Sección 9

Marcas Registradas y Marcas de Servicios

Registro de Marcas Registradas y Marcas de Servicios

Los individuos y entidades, tanto nacionales como extranjeras, pueden elegir registrar sus marcas comerciales o marcas de servicios en el estado de Arkansas. Una marca registrada se reconoce por un símbolo de la actividad comercial y su producto, y se distingue por las letras "TM" como superíndice o subíndice al lado de la marca. Sólo una marca registrada con el gobierno federal puede usar el símbolo ®.

Una marca de servicio, se distingue por las letras "SM," simboliza los servicios que ofrece una entidad.

Por ejemplo, el logo de Nike aparece en los productos y es una marca registrada, mientras que un banco entrega un servicio y su logo es una marca de servicio. Una marca debe estar en uso antes de ser registrada con el Secretario del Estado de Arkansas.

Una entidad extranjera puede elegir registrar su marca o servicio en el estado de Arkansas incluso si dicha entidad no está registrada para desarrollar actividades comerciales en Arkansas.

Para registrar una marca comercial o marca de servicio con el Secretario del Estado de Arkansas, el solicitante debe enviar un formulario completado y el honorario correspondiente. Las Solicitudes están disponibles online en www.sos.arkansas.gov. El formulario de solicitud debe indicar la fecha en que la marca se usó por primera vez en alguna parte, y la fecha en que fue usada en Arkansas por primera vez. El paquete de solicitud también debe incluir tres muestras de la marca en uso. Estas muestras deben incluir tarjetas del negocio y papelería con membrete, folletos, atavío, etc. No se aceptan fotografías a menos que muestren la marca usada en símbolos. No se requiere que las marcas "TM" y "SM" estén impresas en las muestras.

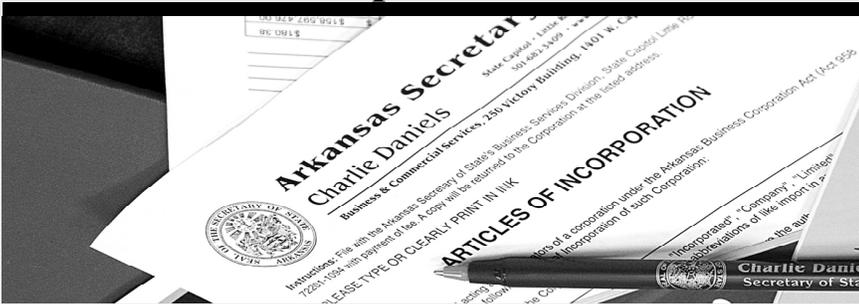
Renovación y Transferencia de Marcas Comerciales o de Servicios

Una marca registrada o marca de servicios se registra por cinco años; se puede renovar repitiendo el proceso de solicitud.

Una marca registrada o marca de servicios puede ser transferida a otra entidad presentando al Secretario del Estado de Arkansas el pago correspondiente y formulario notariado de Transferencia de Registro, firmado por un representante del titular de la marca original (“transferidor”) y un representante del presunto titular de la marca (“cesionario”).



Apéndice



Glosario de los Términos

Agente Comercial Registrado: un individuo o entidad local o extranjera enlistada según el Código 4-20-106 de Arkansas para recibir notificación de actos procesales para una sociedad anónima. Todas las sociedades anónimas deben tener un agente comercial registrado o un agente no comercial registrado en archivo.

Sociedad Anónima: cualquier compañía (Inc., Co., Incorporation, etc.) registrada en el estado de Arkansas

Disolución: documento presentado por las compañías del estado (locales) que han cesado de realizar actividades comerciales en Arkansas. Las entidades que no se han disuelto formalmente siguen devengando impuestos de licencia

Doméstico/a (del estado): una entidad originalmente establecida para desarrollar actividades comerciales en el estado de Arkansas

Entidad: se refiere a cualquier o todas las actividades comerciales registradas en Arkansas, independientemente del tipo

Extranjera: una entidad originalmente establecida en un estado distinto a Arkansas, o cualquier otro país

Gobernador: una persona mediante

la cual, o bajo cuya autoridad se ejercen las facultades de una entidad y bajo cuya dirección la actividad comercial y asuntos de la entidad son manejados según la ley orgánica y normas orgánicas de la entidad

Sin Fines de Lucro: una sociedad anónima que existe para beneficio religioso, mutuo, o público. Los fondos derivados de su funcionamiento no pueden ser distribuidos a los miembros como utilidades. Su estatus tributario está determinado por el Servicio de Impuestos Internos

Con Fines de Lucro: una sociedad anónima que existe para obtener utilidades para sus dueños y accionistas. El estatus tributario de la sociedad anónima está determinado por el Servicio de Impuestos Internos

Agente Registrado: recibe notificación de actos procesales para una sociedad anónima; todas las sociedades anónimas deben tener un agente registrado o un agente comercial registrado en archivo

Retiro: documento presentado por las compañías de fuera del estado (extranjeras) indicando que han cesado de desarrollar actividades comerciales en Arkansas. Las entidades no retiradas formalmente siguen devengando impuestos de licencia

Información de Contacto

Puede encontrar beneficiosa la información de contacto siguiente para obtener información adicional sobre negocios pequeños, código tributario, marcas registradas, y otras preguntas sobre actividades comerciales.

Arkansas Small Business Development Center
<http://www.asbdc.ualr.edu>
University of Arkansas at Little Rock
College of Business Suite 260
2801 S. University
Little Rock, AR 72204
501-683-7700 or 1-800-862-2040
Fax: 501-683-7720

Arkansas Economic Development Commission
www.arkansasedc.com
501-682-1121
Fax: 501-682-7341

Arkansas Insurance Department
www.insurance.arkansas.gov
501-371-2600
Fax: 501-371-2618

Small Business Administration
Arkansas District Office
www.sba.gov/ar
2120 Riverfront Drive, Suite 250
Little Rock, AR 72202-1796
501-324-7379
Fax: 501-324-7394

Arkansas Manufactured Home Commission
501-324-9032
Fax: 501-683-3538

Arkansas Employment Security Division
<http://www.arkansas.gov/esd>

Arkansas Oil and Gas Commission
www.aogc.state.ar.us
North division: 479-646-6611
Fax: 479-649-7656
South division: 870-862-4965
Fax: 870-862-8823
Little Rock: 501-683-5814
Fax: 501-683-5818

Department of Finance and Administration
<http://www.arkansas.gov/dfa>

Arkansas Securities Department
www.securities.arkansas.gov
501-324-9260
Fax: 501-324-9268

Arkansas Home Inspector Registration Board
<http://www.ahib.org>

Alcoholic Beverage Control
E-mail: abcadmin@dfa.state.ar.us
501-682-1105
Fax: 501-682-2221

Arkansas State Board of Professional Engineers and Land Surveyors
www.arkansas.gov/pels
501-682-2824
Fax: 501-682-2827

Arkansas State Bank Department
www.accessarkansas.org/bank
501-324-9019
Fax: 501-324-9028

Contractors Licensing Board
www.arkansas.gov/clb
501-372-4661
Fax: 501-372-2247

*Arkansas State Board of Public
Accountancy*
501-682-1520
Fax: 501-682-5538

Internal Revenue Service
www.irs.gov
Fayetteville
35 E. Mountain
Fayetteville, AR 72701
Monday-Friday 8:30 a.m.-4:30 p.m.
479-442-3948

Ft. Smith
4905 Old Greenwood Rd.
Ft. Smith, AR 72903
Monday-Friday 8:30 a.m.-4:30 p.m.
479-649-8602

IRS, continued

Jonesboro
615 S. Main St.
Jonesboro, AR 72401
Monday- Friday 8:30 a.m.-4:30 p.m.
(Closed for lunch 11:30 a.m.- 12:30
p.m.)
870-802-0219

Little Rock
700 W. Capitol
Little Rock, AR 72201
Monday-Friday 8:30 a.m.-4:30 p.m.
501-324-5111

United States Patent Office
www.uspto.gov/main/trademarks.htm
Call the Trademark Assistance
Center at 1-800-786-9199 for help
on trademark matters.

Arkansas Attorney General
www.ag.arkansas.gov
323 Center Street, Suite 200
Little Rock, Arkansas 72201
501-682-2007
1-800-482-8982

(Para información general relativa a otros impuestos que se puedan aplicar a su sociedad anónima, puede contactarse con el *Departamento de Finanzas y Administración, División de Impuestos* al 501-682-4775, o online en www.arkansas.gov/dfa.)

Advertencia

La información contenida en esta guía es sólo para propósitos de información y no se debe usar como asesoría. Si usted necesita asesoría legal, por favor contáctese con un abogado privado o un contador público certificado. Usted puede encontrar información en el sitio web del Secretario del Estado de Arkansas en www.sos.arkansas.gov. También puede hacer sus preguntas a la División de Negocios y Servicios Comerciales al teléfono 501-682-3409 ó al 1-888-233-0325.

Notas



Charlie Daniels

Secretary of State

State Capitol, Room 256

Little Rock, Arkansas 72201-1094

501-682-1010

www.sos.arkansas.gov

Division of Business and Commercial Services

Victory Building, Suite 250

1401 West Capitol Avenue

Little Rock, Arkansas 72201

501-682-3409

E-mail: business@sos.arkansas.gov